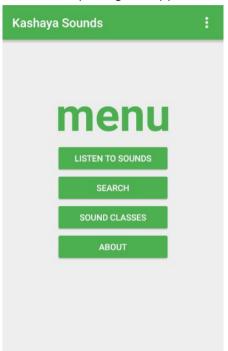
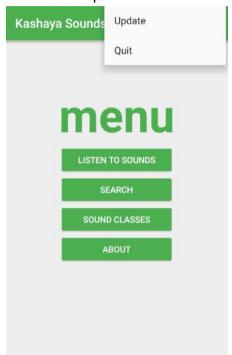
# **Kashaya Pronunciation Guide User Manual**

Group Members: Qi Fang, Yufei Ye, Yuxi Zhang, Anni Zhu

#### I. Main Menu

When first opening the app, the main menu will show up.





Click the <u>settings</u> icon at the top right to update the app or quit the app.

<u>Update</u> - The app will check the latest update on the website. Toast will show if there is an update available and ask the user to decide whether to update or not. If choose yes, a toast will appear when the download is finished

Quit -The app will exit.

Click the buttons in the menu to select different functions.

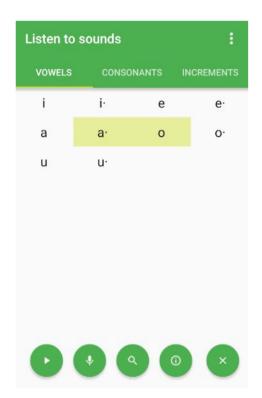
<u>Listen to sounds</u> - Click on to listen to, look up, and record vowels, consonants, and increments.

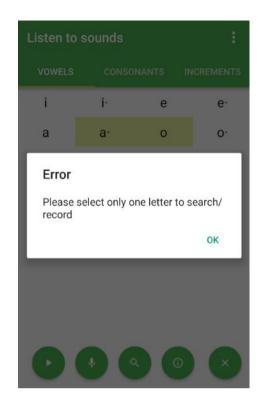
<u>Search</u> - Click on to search words by Kashaya or English.

<u>Sound classes</u> - Click on to look up different classes of vowels, consonants (place and manner) and increments.

About - Click on to get more information about the app.

### II. Listen to Sounds





Click on the tab or swipe to switch between vowel, consonant and glottal pages.

Click on a sound (or multiple sounds) for further actions.

Buttons on the bottom are play, record, search, information and clear.

<u>Play</u> - Click on the play icon to play highlighted sounds according to the selected order.

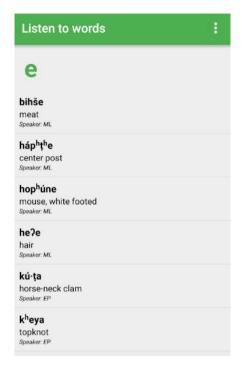
<u>Record</u> - Click on the microphone icon to switch to the Record/Compare page (See Section VI: Record / Compare). If multiple sounds are selected, a pop up message will be displayed to indicate only one letter can be selected.

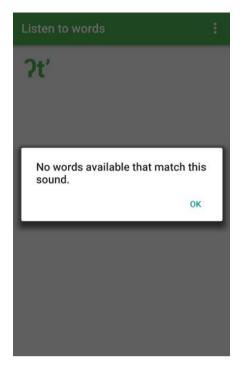
<u>Search</u> - Click on the magnifying glass icon to switch to the search page which displays a list of words (in Kashaya) containing the sound (See Section III: Listen to words). If multiple sounds are selected, a pop up message will be displayed to indicate only one letter can be selected.

<u>Information</u> - Click on the "i" icon to switch to the corresponding information page. If multiple sounds are selected, a pop up message will be displayed to indicate only one letter can be selected.

Clear - Click on the cross icon to clear all the sounds selected.

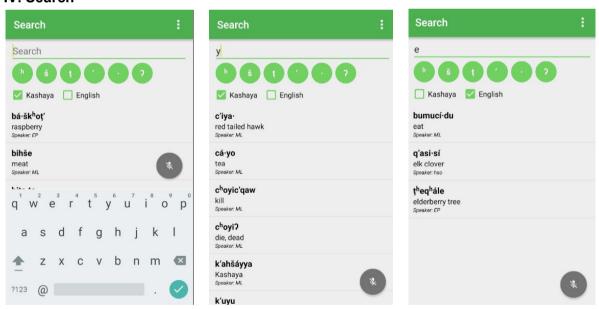
# III. Listen to words





This page will show all the words that have the specific sound in it. If there is no word having this sound, a pop message will show up.

#### IV. Search



Click on the <u>"Kashaya"</u> checkbox to search by Kashaya. Click on the <u>"English"</u> checkbox to search by English. Only one checkbox can be selected at a time.

Click on the special character buttons below the search box to type in Kashaya special characters.

Enter the word through the keyboard or the special character buttons and a list of corresponding words will show up. It is a live search so the list of words will be updated upon a change in the search box.

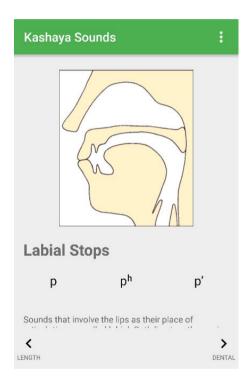
The result is displayed as a list of cards with Kashaya and English definition on the bottom of the card. Tap on the card to play the sound. The name of the speaker is displayed below the word.

# Record and compare

Click on the bottom right microphone icon. When it is highlighted, click on a word in the search results to be brought to the Record/Compare page. (See Section VI: Record / Compare)

### V. Sound Classes



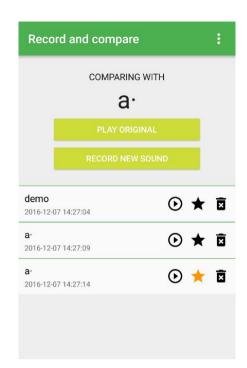


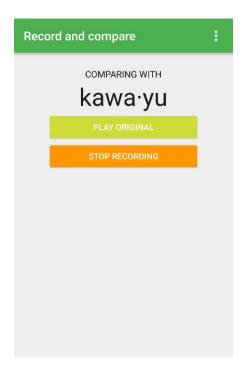
Click on any of the options to learn more about that class.

In each class page, there will be a diagram illustrating how to pronounce the sounds in this class and detailed description of the class. Sounds affiliated to this class will also be shown. Click on the sound buttons to listen to the sounds.

This is also where the Information button from the Listen to Sounds activity redirects to. The page are swipeable and there are two buttons that can move between different classes with text indicating which class it would go to.

## VI. Record





This page allows you to compare your own recordings with specific sounds or words, depending on whether you click the microphone button in the "Listen to Sound" page or "Search"/"Word List" page.

The page has the following buttons:

Play original: This will play the original sound/word by itself.

Record new sound: Click on this to start recording. It will show a sound icon if you are recording, and "Record new sound" will become "STOP RECORDING". Click "STOP RECORDING" to stop recording. The recording is now automatically saved and added to the list below.

A list of recordings for this word is displayed below the "RECORD NEW SOUND" button. Each recording contains the sound/word name, the timestamp and the following buttons:

Play - Click on the play button to play the recording.

<u>Favorite</u> - Click on the star button to tag the recording as "favorite".

<u>Delete</u> - Click on the trash button to delete a recording. A message will pop up to ask the user if he/she is sure to delete the recording.

Rename - User can also tap on the name to change the name of the recording, a check button will show up so user can click on it once they finish the change.

## VII. About

# About

# ABOUT THE APP

by Gene Buckley

Kashaya is a Native American language spoken in Sonoma County in northern California; it is one of seven languages in the Pomoan family. This app is designed as a guide to the pronunciation of Kashaya, for the use of tribal members and others interested in learning about the language.

Several native speakers of Kashaya are represented in the sound files. The individual sounds are pronounced by Otis Parrish. The example words are pronounced by Essie Parrish, Isabelle Johnson, Milton (Bun) Lucas, and Anita Silva. Additional sound files will be added over time in order to provide more complete coverage of the pronunciation; choose Update from the menu on the Home screen to check for the most recent version.

This app was designed in Spring 2016 at the University of Pennsylvania (Upenn) with a team of students in the course CIS 350: Software Design & Engineering (Junhui Cai, He Chen, Camille Jwo, and Reika Yoshino). Then this app is improved in Fall 2016 at Upenn by a team of students in the course CIS573(Qi Fang, Yufei Ye, Yuxi Zhang, Anni Zhu).

Please send reports of errors, or suggestions for improvement, to gene@ling.upenn.edu.

Read about the app, and click on the email provided to send suggestions for improvement.